

# Teleskopzylinder für Kipper

## Vérins télescopiques pour remorques basculantes



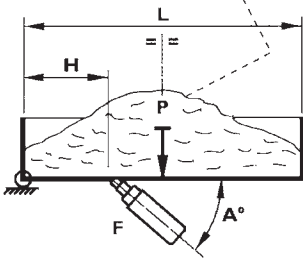
### Vorsichtsmassnahmen für einen korrekten Einbau

- Während der Zylinder-Montage die Auszugelemente vor Schweiß- und Lackspritzern sowie vor anderen Fremdkörpern schützen
- Im Hydraulikkreis ist ein Überdruckventil einzubauen, welches den maximalen Druck im Zylinder absichert
- Behälter und Leitungen müssen sauber und mit einer angemessenen Filtrierung ausgerüstet sein
- Es ist wichtig, dass die Pritsche in Ruhestellung nicht auf dem Zylinder, sondern auf ihren Lagern aufliegt
- Verwenden Sie mineralische Hydrauliköle mit einer hohen Viskosität

### Précaution pour un montage correct

- Durant le montage du vérin, protéger les enfilements contre les projections de soudure, de peinture et autres corps étrangers
- Sur le circuit hydraulique, appliquer une soupape de pression maximum
- Nettoyer le réservoir et les tuyaux, appliquer des filtres adaptés
- Important: Le caisson en position repos ne doit pas appuyer sur le vérin
- Utiliser des huiles hydrauliques à base minérale avec une haute viscosité

### Berechnung der Zylinderhubkraft: Calculation de la force de pousser:

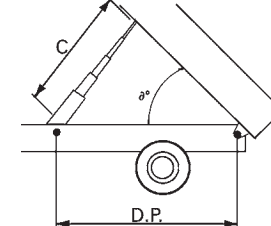


$$F_{min} = \frac{P \times L}{2 \times R \times H}$$

A°	R
0°	0.00
10°	0.17
20°	0.34
30°	0.50
40°	0.64
45°	0.71
50°	0.76
60°	0.86
70°	0.94
80°	0.98
90°	1.00

F = Zylinderhubkraft in Tonnen  
P = Gesamtgewicht in Tonnen  
L = Länge in m  
H = Abstand zum Drehpunkt in m  
R = Korrekturfaktor gemäss Tabelle

### Tabelle zur Bestimmung des erforderlichen Hubs: Tabelle pour le calcul de la course:



DP=mm	Hub / Course C = mm			
	45°	50°	55°	60°
800	610	675	740	800
900	690	760	830	900
1000	765	845	925	1000
1200	920	1015	1110	1200
1400	1070	1185	1295	1400
1600	1225	1350	1480	1600
1800	1380	1520	1660	1800
2000	1530	1690	1850	2000
2200	1685	1860	2030	2200
2400	1835	2030	2215	2400
2600	1990	2195	2400	2600
2800	2140	2365	2585	2800
3000	2295	2535	2770	3000
3200	2450	2700	2955	3200
3400	2600	2875	3140	3400

F = force de poussée minimum  
P = poids total en tonne  
L = longueur en m  
H = distance du point de basculement en m  
R = facteur de correction (voir tablelle)